

Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 19 avril 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, février 2010	2
Les non-résidents ont ajouté 6,7 milliards de dollars à leurs avoirs de titres canadiens en février, entièrement en obligations canadiennes. Parallèlement, les investisseurs canadiens ont acquis pour 3,9 milliards de dollars de titres étrangers sous forme d'instruments d'emprunt et d'actions en février, après avoir effectué d'importants désinvestissements en janvier. Il s'agissait de la plus forte sortie de capitaux enregistrée depuis mars 2009.	
Voyages entre le Canada et les autres pays, février 2010	5
Enquête mensuelle sur les grands détaillants, février 2010	7
Fer et acier primaire, février 2010	7
Sports-spectacles, promoteurs d'événements, artistes et industries connexes, 2008	7
L'industrie du divertissement et des loisirs, 2008	7

Nouveaux produits et études	8
------------------------------------	----------



Communiqués

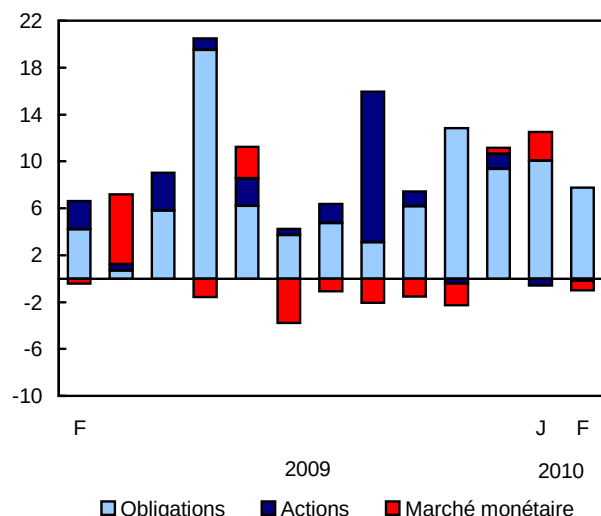
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Février 2010

Les non-résidents ont ajouté 6,7 milliards de dollars à leurs avoirs de titres canadiens en février, entièrement en obligations canadiennes. Parallèlement, les investisseurs canadiens ont acquis pour 3,9 milliards de dollars de titres étrangers sous forme d'instruments d'emprunt et d'actions en février, après avoir effectué d'importants désinvestissements en janvier. Il s'agissait de la plus forte sortie de capitaux enregistrée depuis mars 2009.

Investissements étrangers de portefeuille en valeurs mobilières canadiennes

milliards de dollars



Les investissements étrangers en obligations canadiennes demeurent soutenus

Les non-résidents ont acquis pour 7,8 milliards de dollars d'obligations canadiennes en février; il s'agit toutefois d'acquisitions moins prononcées qu'en janvier. Les achats d'obligations du gouvernement fédéral sur les marchés secondaires ont représenté la moitié des entrées de capitaux, le reste étant réparti presque

Note aux lecteurs

À moins d'avis contraire, toutes les valeurs figurant dans le présent communiqué correspondent à des opérations nettes.

Les séries sur les opérations internationales en valeurs mobilières ont trait aux opérations de portefeuille en actions, en obligations et en instruments (ou effets) du marché monétaire tant pour les émissions canadiennes qu'étrangères.

Les **actions** comprennent les actions ordinaires et privilégiées ainsi que les bons de souscription.

Les **titres d'emprunt** comprennent les obligations et les instruments du marché monétaire.

Les **obligations** ont une échéance initiale de plus d'une année.

Les **instruments du marché monétaire** ont une échéance initiale d'une année ou moins.

Les **effets du gouvernement du Canada** englobent les bons du Trésor et les billets du gouvernement du Canada, ces derniers étant libellés en dollars américains.

également entre les nouvelles émissions d'obligations provinciales et les obligations de sociétés privées en circulation. Les obligations hypothécaires canadiennes ont encore une fois attiré des montants considérables de fonds étrangers en février.

Depuis janvier 2009, les non-résidents ont ajouté des obligations canadiennes à leurs portefeuilles durant 14 mois consécutifs, les acquisitions ayant atteint 100,7 milliards de dollars. Ces entrées de fonds en provenance de l'étranger au cours de cette période sont principalement le reflet de nouvelles émissions des sociétés et des provinces canadiennes ainsi que des achats d'obligations du gouvernement fédéral sur les marchés secondaires. En particulier, les avoirs étrangers en obligations du gouvernement fédéral ont presque doublé au cours de la période de 14 mois.

En février, les investisseurs étrangers ont réduit de 855 millions de dollars leurs avoirs en instruments du marché monétaire canadien, environ la moitié du désinvestissement ayant visé les effets des gouvernements provinciaux. Les non-résidents ont recommencé à se départir de leurs avoirs en effets du gouvernement fédéral en février, ceux-ci ayant reculé de 315 millions de dollars, alors que le marché des bons du Trésor du gouvernement fédéral s'est contracté pour un cinquième mois consécutif.

Le désinvestissement étranger en actions canadiennes ralentit

Les non-résidents ont continué à se départir d'actions canadiennes en février, mais par un faible montant. Les ventes d'actions de sociétés des secteurs de l'énergie et de la technologie de l'information au cours du mois ont été partiellement compensées par les acquisitions d'un portefeuille diversifié composé d'actions des plus grandes sociétés canadiennes, selon leur capitalisation boursière. En février, l'indice des grandes capitalisations S&P/TSX60 est celui qui a montré la plus forte hausse parmi tous les indices s'appuyant sur la capitalisation boursière et a progressé davantage que sa contrepartie américaine.

Les investisseurs canadiens achètent des instruments d'emprunt du gouvernement des États-Unis

Les Canadiens ont repris leurs achats d'obligations étrangères en février, en ayant ajouté 1,8 milliard de dollars à leurs portefeuilles. Dans l'ensemble, les deux tiers de ces investissements étaient en obligations du gouvernement des États-Unis et touchaient principalement l'obligation de référence à sept ans. Le reste était formé d'achats d'obligations de sociétés américaines et d'obligations autres qu'américaines, dans ce dernier cas en raison d'une activité accrue observée sur le marché des obligations feuille d'érable. En février, les taux d'intérêt à long terme aux États-Unis ont atteint 3,7 %, soit 75 points de base de plus qu'en février 2009.

Les investisseurs canadiens ont aussi acquis pour 749 millions de dollars d'instruments du marché monétaire étranger en février, ce qui s'ajoute aux investissements de janvier. Les bons du Trésor du gouvernement des États-Unis ont représenté la presque totalité des sorties de capitaux au cours de ces deux mois. Depuis janvier, les taux d'intérêt à court terme aux États-Unis se sont raffermis par rapport à leurs bas niveaux.

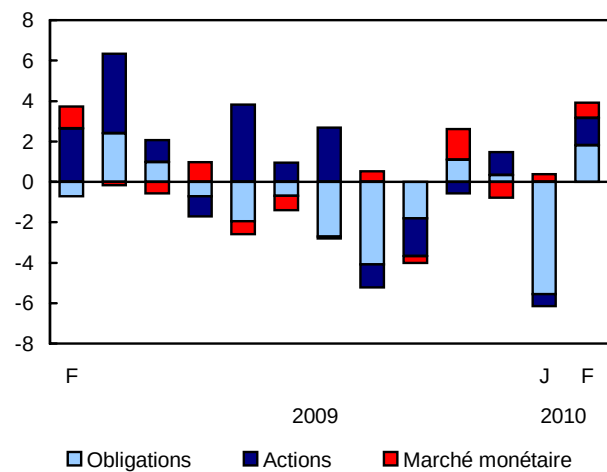
Les Canadiens achètent des actions étrangères autres qu'américaines

Les Canadiens ont ajouté pour 1,4 milliard de dollars à leurs avoirs d'actions étrangères en février, soit le plus important investissement de ce genre depuis août 2009. Les acquisitions ont porté surtout sur des actions étrangères autres qu'américaines, celles-ci s'étant élevées à 1,5 milliard de dollars, après cinq mois de désinvestissement dans ces instruments. Parallèlement, les investisseurs canadiens

ont légèrement ajusté leurs avoirs américains. Ils ont vendu des actions américaines des secteurs de l'énergie, de la finance et des banques, mais ont ajouté des actions du secteur des produits de consommation. En février, les cours des actions américaines ont augmenté de 2,9 %, et les actions des sociétés financières ont mené la hausse.

Investissements canadiens de portefeuille en valeurs mobilières étrangères¹

milliards de dollars



1. Signes renversés de la balance des paiements.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0018 à 376-0029, 376-0042, 376-0058 et 376-0063.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 1535.**

Le numéro de février 2010 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002-X, gratuite) paraîtra bientôt.

Les données de mars sur les opérations internationales du Canada en valeurs mobilières seront diffusées le 18 mai.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1855 (infobalance@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Éric Boulay au 613-951-1872 (eric.boulay@statcan.gc.ca), Division de la balance des paiements.

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Décembre 2009	Janvier 2010	Février 2010	Janvier à février 2009	Janvier à février 2010
	Transactions cumulées				
	millions de dollars				
Investissements étrangers en valeurs mobilières canadiennes	11 137	11 843	6 718	16 471	18 561
Obligations (nettes)	9 374	10 031	7 766	10 834	17 796
Émissions en circulation	7 890	6 543	5 811	3 766	12 354
Nouvelles émissions	6 235	4 533	3 267	11 121	7 800
Remboursements	-3 436	-1 893	-1 707	-4 849	-3 600
Changement aux intérêts à payer ¹	-1 315	847	395	795	1 242
Instruments du marché monétaire (nets)	519	2 461	-855	3 611	1 606
Gouvernement du Canada	-1 032	2 865	-315	4 719	2 549
Autres	1 550	-404	-539	-1 108	-943
Actions (nettes)	1 244	-649	-193	2 026	-842
Émissions en circulation	-636	-1 077	-614	1 123	-1 691
Autres transactions	1 880	429	421	903	849
Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères	-663	5 791	-3 915	-7 269	1 876
Obligations (nettes)	-337	5 555	-1 805	1 847	3 751
Instruments du marché monétaire (nets)	801	-373	-749	-2 282	-1 122
Actions (nettes)	-1 127	609	-1 361	-6 834	-753

1. Les intérêts courus moins les intérêts payés.

Note: Un signe négatif indique une sortie de capitaux du Canada, c'est-à-dire un retrait de l'investissement étranger au Canada ou encore une augmentation de l'investissement canadien à l'étranger.



Voyages entre le Canada et les autres pays Février 2010

Alimenté par des hausses du nombre de voyageurs en Colombie-Britannique, le nombre de voyages en provenance des États-Unis et des pays d'outre-mer au Canada a augmenté de 5,2 % en février par rapport au mois précédent.

Les 21^e Jeux olympiques d'hiver se sont déroulés à Vancouver en février, et 24,0 % plus de non-résidents sont entrés au Canada via la Colombie-Britannique pendant le mois. Il y avait 10,9 % plus de résidents d'outre-mer et 29,1 % plus de résidents des États-Unis qui sont entrés en Colombie-Britannique pour des voyages avec nuitées en février par rapport à janvier. Une hausse de 40,8 % du nombre de voyages de même jour en automobile par les résidents américains a aussi été enregistrée durant le mois.

À l'échelle nationale, les résidents des États-Unis ont effectué 1,7 million de voyages au Canada, en hausse de 5,7 %. Les voyages avec nuitées en provenance des États-Unis ont connu des hausses pour tous les moyens de transport.

Le nombre de voyages de même jour en automobile au Canada en provenance des États-Unis a crû de 7,3 % pour atteindre 654 000.

Les résidents des pays d'outre-mer ont entrepris 370 000 voyages au Canada en février, en hausse de 2,6 % comparativement à janvier. L'augmentation la plus prononcée était celle du nombre de voyages effectués par les résidents des Pays-Bas (+61,8 %), alors que le nombre de voyages effectués par les résidents de l'Inde a reculé de 21,8 % par rapport à janvier.

Les résidents canadiens ont effectué un peu moins de 4,2 millions de voyages à l'extérieur du pays en février, en baisse de 0,7 % par rapport à janvier.

Le nombre de voyages de même jour en automobile aux États-Unis a diminué de 2,0 % en février comparativement à janvier. Le nombre total des voyages avec nuitées effectués par les résidents canadiens aux États-Unis a augmenté de 0,2 %.

Les résidents canadiens ont entrepris 677 000 voyages vers des destinations autres que les États-Unis en février, en légère hausse de 0,1 % par rapport à janvier.

Nota : Les données mensuelles sont désaisonnalisées.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro de février 2010 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 26, n° 2 (66-001-P, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909 (tourisme@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lotfi Chahdi au 613-951-3136 (lotfi.chahdi@statcan.gc.ca), Division du tourisme et du Centre de la statistique de l'éducation.

□

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Février 2009 ^r	Janvier 2010 ^r	Février 2010 ^p	Janvier à février 2010
Données désaisonnalisées				
	milliers			variation en % ¹
Voyages des Canadiens à l'étranger²	3 987	4 181	4 151	-0,7
Vers les États-Unis	3 283	3 505	3 474	-0,9
Vers les autres pays	703	676	677	0,1
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 771	1 879	1 841	-2,0
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 175	2 268	2 272	0,2
États-Unis ³	1 472	1 592	1 595	0,2
Automobile	886	932	950	1,9
Avion	493	541	536	-0,9
Autres moyens de transport	93	118	109	-8,2
Autres pays ⁴	703	676	677	0,1
Voyages au Canada²	2 205	1 991	2 094	5,2
En provenance des États-Unis	1 845	1 631	1 724	5,7
En provenance des autres pays	360	361	370	2,6
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	733	609	654	7,3
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 376	1 284	1 352	5,3
États-Unis ³	1 024	932	990	6,2
Automobile	627	546	550	0,8
Avion	280	273	283	3,7
Autres moyens de transport	117	114	157	38,0
Autres pays ⁴	352	352	362	3,0
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine⁵				
Royaume-Uni	64	64	61	-5,5
France	33	36	35	-1,7
Allemagne	25	27	27	0,7
Japon	19	20	19	-2,6
Australie	18	17	17	1,3
Chine	14	15	15	2,0
Pays-Bas	9	9	14	61,8
Corée du Sud	12	13	12	-4,7
Suisse	8	9	10	18,6
Italie	8	8	10	19,7
Mexique	20	10	9	-7,2
Inde	10	12	9	-21,8

^p provisoire

^r révisé

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.
2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.
3. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.
4. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.
5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.



Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Février 2010

Il est maintenant possible de consulter les données de février de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants.

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5027.

Il est possible de consulter un tableau de données à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web.

Nota : Les données de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants sont habituellement révisées chaque année. Au moment de la diffusion des données de février 2010, les séries non désaisonnalisées ont été révisées en prenant comme point de départ décembre 2008. Les facteurs qui influent sur les révisions comprennent la réception tardive des renseignements communiqués par les répondants et la correction des renseignements dans les données fournies. Les données révisées sont maintenant accessibles sur CANSIM ainsi que sur demande.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (detaillantsinfo@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

Fer et acier primaire

Février 2010

Il est maintenant possible de consulter les données de février sur le fer et l'acier primaire.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0048 à 303-0051.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2116 et 2184.

Le numéro de février 2010 de la publication *Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-X, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de

diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (manufact@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

Sports-spectacles, promoteurs d'événements, artistes et industries connexes

2008

L'édition de 2008 du *Bulletin de service : Sports-spectacles, promoteurs d'événements, artistes et industries connexes*, qui contient les faits saillants de l'industrie ainsi que des données financières, y compris les revenus, les dépenses et les marges bénéficiaires d'exploitation, est maintenant offerte.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5132.

Le *Bulletin de service : Sports-spectacles, promoteurs d'événements, artistes et industries connexes*, 2008 (63-246-X, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4612 ou composez sans frais le 1-877-801-3282 (servicesind@statcan.gc.ca), Division des industries de service. ■

L'industrie du divertissement et des loisirs

2008

L'édition de 2008 du *Bulletin de service : Divertissement et loisirs*, qui contient les faits saillants de l'industrie ainsi que des données financières, y compris les revenus, les dépenses et les marges bénéficiaires d'exploitation, est maintenant offerte.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2425.

Le *Bulletin de service : Divertissement et loisirs*, 2008 (63-248-X, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4612 ou composez sans frais le 1-877-801-3282 (servicesind@statcan.gc.ca), Division des industries de service. ■

Nouveaux produits et études

Ventes de véhicules automobiles neufs, février 2010, vol. 82, n^o 2

Numéro au catalogue : 63-007-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Sports-spectacles, promoteurs d'événements, artistes et industries connexes, 2008

Numéro au catalogue : 63-246-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Divertissement et loisirs, 2008

Numéro au catalogue : 63-248-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Voyages internationaux : renseignements

préliminaires, février 2010, vol. 26, n^o 2

Numéro au catalogue : 66-001-P (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :

1-877-287-4369

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.